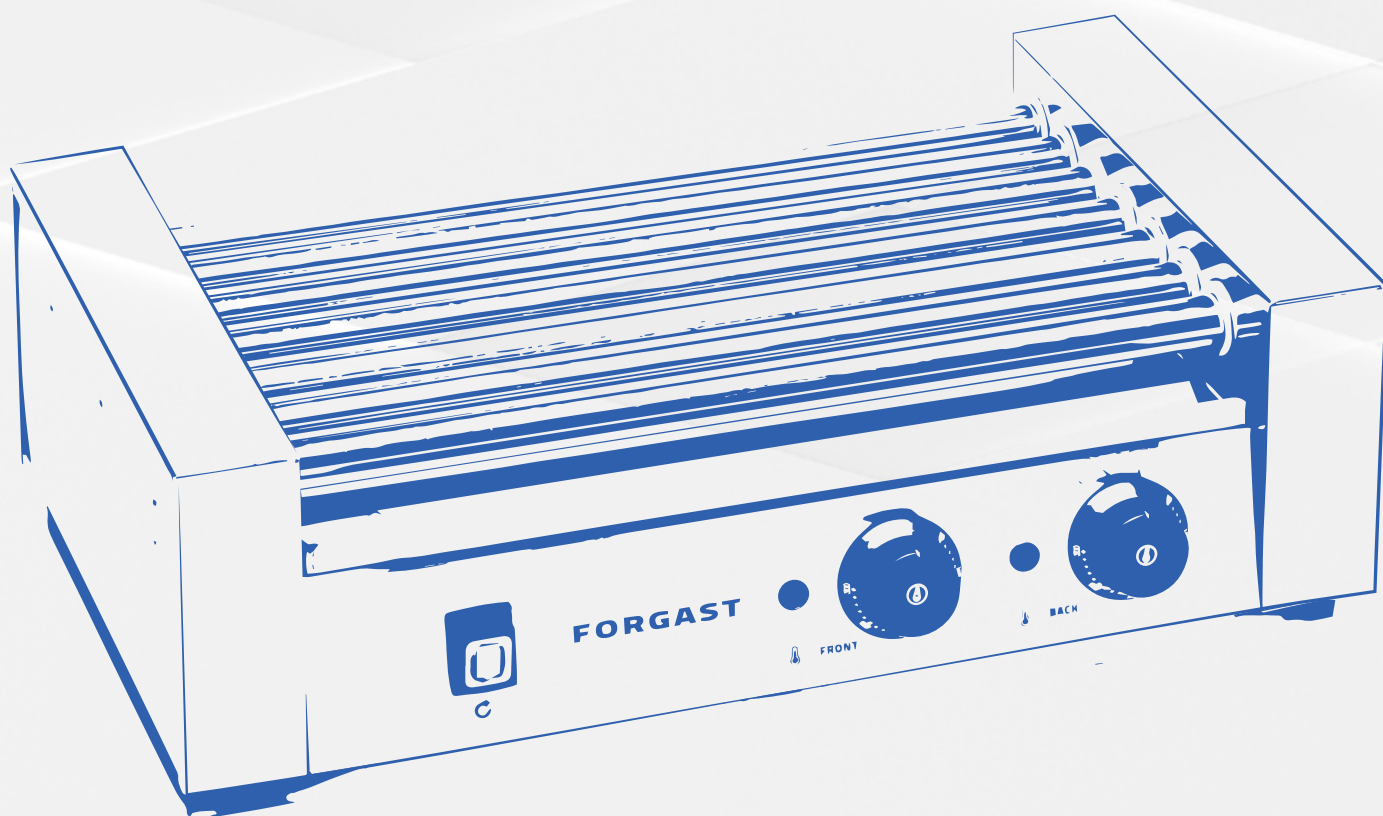




NÁVOD K POUŽITÍ



Válečkový gril

FG09600 / FG09602 / FG09614

- PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ	4
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
6. INSTALACE	5
7. OBSLUHA	6
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	6
9. ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ A LIKVIDACE	7

POZNÁMKA:

Tento návod byl přeložen z originálního anglického návodu pomocí umělé inteligence a strojového překladu.



Děkujeme Vám za zakoupení válečkového grilu FORGAST.

Pro zajištění bezpečnosti a správné funkce zařízení je nutné před jeho prvním uvedením do provozu prostudovat tento návod k obsluze. Naše produkty jsou upravovány a zdokonalovány, aby byla zajištěna jejich bezporuchová funkce a bezpečnost používání.

Návod je nutné uchovávat na bezpečném a personálu přístupném místě. Jako výrobce si vyhrazujeme právo provádět změny parametrů a technických řešení s cílem neustálého zvyšování kvality našich produktů. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečného stavu, avšak nemají zásadní vliv na používání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nezbytné bez výjimky zkontrolovat jeho stav z hlediska kompletnosti a možných dopravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození je nutné postupovat dle ustanovení Obecných záručních podmínek. Za žádných okolností nesmí být používáno zařízení poškozené během přepravy. To může způsobit poranění těla, poškození zařízení nebo finanční ztráty, za které výrobce nenese odpovědnost.
2. Nedodržení popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážným úrazům nebo jiným škodám.
3. Zařízení musí být provozováno za podmínek uvedených v návodu a v souladu s určeným využitím, pro které bylo navrženo a vyrobeno.
4. Při používání zařízení je nutné jej chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola Čištění). To platí i pro všechna vnější elektrická připojení. V případě nežádoucího kontaktu zařízení s vodou je zařízení nutné vypnout, odpojit od napájení a předat ke kontrole autorizovanému servisu Forgast. Nedodržení tohoto postupu může způsobit úraz elektrickým proudem a ohrozit život.
5. Kryty zařízení nikdy neotevírejte svépomocí. Veškeré ventilační otvory musí zůstat volné, aby bylo zajištěno správné chlazení zařízení. Do otvorů zařízení nesmí být vkládány žádné součásti, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Napájecí zástrčku chytat pouze suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji chytat za zástrčku, nikdy ne za napájecí kabel. Je nutné kontrolovat stav zástrčky i napájecího kabelu. V případě zjištění poškození nebo nesprávné funkce zařízení je třeba jej vypnout a kontaktovat autorizovaný servis Forgast.
7. Po převržení nebo pádu zařízení je před dalším použitím nutné nechat jej zkontrolovat či opravit autorizovaným servisem Forgast. Nikdy se nepokoušejte o opravu sami, může to ohrozit život. Je přísně zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo modifikace zařízení.
8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nutné je bezpodmínečně vyměnit. Napájecí kabel je třeba chránit před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi zařízení, ohněm nebo jinými předměty. Napájecí kabel je nutné zabezpečit proti náhodnému zatažení nebo zakopnutí.



UPOZORNĚNÍ!

Připojení nebo úpravy stávající elektrické instalace či opravy musí provádět osoba se znalostí obsahu návodu k zařízení, řádně proškolená a s příslušnou kvalifikací.

9. Je nutné průběžně kontrolovat funkčnost zařízení a v případě zjištění nesprávného provozu nejprve využít informace obsažené v tomto návodu. Pokud není možné zařízení spustit nebo dosáhnout správných parametrů provozu, je nutné kontaktovat autorizovaný servis For-gast.
10. Osoby mladší 18 let, tělesně či mentálně postižené osoby a osoby bez dostatečných znalostí správného obsluhování zařízení mohou za-řízení používat pouze pod dohledem a kontrolou osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Při čištění, údržbě nebo delší přestávce v provozu je nutné zařízení vypnout podle pokynů v návodu a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.



UPOZORNĚNÍ!

Pokud je zástrčka ponechána v zásuvce, zařízení je po celou dobu pod napětím.

Je nutné zajistit snadný přístup k zástrčce a zásuvce. To umožní jednoduché odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.



UPOZORNĚNÍ!

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážná zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik závažných materiálních škod, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit ztrátu záruky.

2. URČENÍ

Válečkový gril Forcast je komerční zařízení určené výhradně k ohřevu párků, kabanosů a tenkých klobásek na hot dogy.

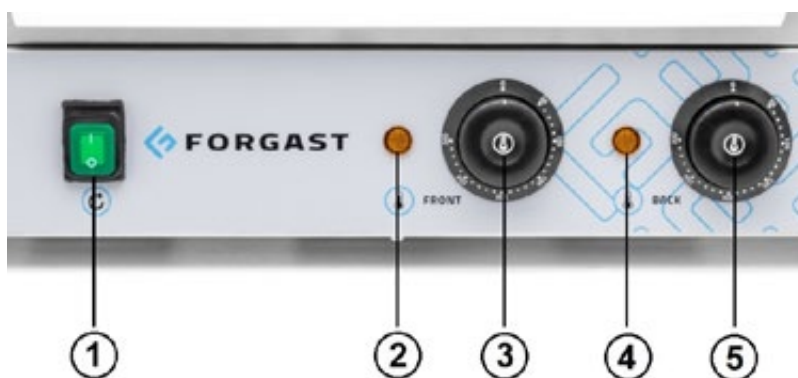
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Válečkový gril je vyroben z vysoce kvalitní nerezové oceli. Válečky grilu jsou rozděleny do dvou topných zón (přední a zadní). Regulace teploty zón probíhá přepínáním jednoho ze dvou termostatů.

Každá zóna má svou kontrolku provozu, která signalizuje dosažení požadované teploty válečků.

Pod válečky se nachází tácek na tuk stekající při ohřevu párků nebo klobásek. Gril je vybaven protiskluzovými nožkami, které zabraňují nekontrolovanému posunu zařízení během provozu. Model FG09600 je vybaven skleněným krytem, který je třeba samostatně namontovat.

OVLÁDACÍ PANEL MODELŮ FG09600, FG09602



1. Vypínač
2. Kontrolka provozu předních válců
3. Termostat předních válců
4. Kontrolka provozu zadních válců
5. Termostat zadních válců

OVĽADACÍ PANEL MODEL FG09614

1. Vypínač předních válců
2. Kontrolka provozu předních válců
3. Termostat předních válců
4. Vypínač zadních válců
5. Kontrolka provozu zadních válců
6. Termostat zadních válců



4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09600	FG09602	FG09614
Napájení	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Výkon	1050 W	1400 W	2800 W
Rozměry	580x330x215 mm	560x330x190 mm	598x565x235 mm
Hmotnost	11,2 kg	9 kg	15,66 kg
Počet válečků	7	7	14
Rozsah pracovní teploty	Od 50 do 300°C	Od 50 do 300°C	Od 50 do 300°C

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy je třeba s zařízením zacházet opatrně a vyhnout se otřesům. Zabalené zařízení nesmí být skladováno na volném vzduchu. Zařízení je nutné umístit do větrané místnosti s prostředím, které nezpůsobuje korozi. Zařízení nesmí být otáčeno v rozporu s označením na obalu.

6. INSTALACE

- Místo instalace musí být rovné a stabilní.
- V blízkosti zařízení nesmí být skladovány hořlavé předměty.
- Zkontrolujte, zda nejsou patrné žádné dopravní poškození.
- Teplota okolí by měla být nižší než +40 °C.
- Relativní vlhkost okolního prostředí by neměla překročit 65 %.
- Zkontrolujte, zda jsou k zařízení přiložena všechna příslušenství.
- Odstraňte ochrannou fólii.



UPOZORNĚNÍ!

- Nepoužívejte jiné napájení než to, které je uvedeno na štítku se základními údaji.
- Nesmí být používán proudový chránič, který nesplňuje bezpečnostní normy.
- Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděny autorizovaným servisem Forcast nebo osobami s příslušnými oprávněními.
- Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být instalovány v bezprostřední blízkosti zařízení.



UPOZORNĚNÍ!

Zástrčka a zásuvka musí být v pořádku a zaručovat správné připojení.

7. OBSLUHA



UPOZORNĚNÍ!

- Zařízení nesmí být používáno k jiným účelům než k těm, ke kterým je určeno.

Zařízení smí obsluhovat pouze osoby, které se seznámily s tímto návodem k použití.

- Před připojením zařízení ke zdroji napájení nastavte vypínač a knoflíky termostatů do polohy vypnuto „0“.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
- Při prvním použití omyjte válce a kryt grilu horkou vodou s detergentem.
- Umístěte pod válce nádobu na tuk.
- Připojením napájení, nastavte vypínač do polohy „1“ a vyberte požadovanou teplotu pro dané topné zóny, rozsvítí se kontrolky provozu.
- Po dosažení zvolené teploty kontrolky provozu zhasnou, umístěte párek mezi válce grilu. Když teplota grilu klesne, kontrolky provozu se opět rozsvítí a gril bude přehříván na nastavenou teplotu.
- Po dosažení požadovaného efektu odeberte párky z válců pomocí kleští.
- V krátkodobých přestávkách nesmí být zařízení zcela vypnuto, pouze snižte provozní teplotu na úroveň umožňující udržet odpovídající teplotu párků. Tímto způsobem lze ušetřit energii a čas potřebný k opětovnému dosažení pracovní teploty.
- Po ukončení práce nastavte vypínač a ovládací knoflík termostatu do polohy „0“ a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Před zahájením dalších činností vyčkejte, až zařízení vychladne na pokojovou teplotu.
- Doporučuje se používat zařízení v místnosti s teplotou v rozmezí od -5 °C do +40 °C a vlhkostí do 65 %.



UPOZORNĚNÍ!

Teplota zařízení během provozu dosahuje 300 °C. Párek vkládejte a vyjímejte pomocí kleští za účelem ochrany před popálením.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokaždé po ukončení práce je nutné :

- Nastavit vypínače a termostaty do polohy „0“.
- Dále je nutné vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky.
- Čištění je třeba provádět každý den po ukončení provozu, kdy zařízení vychladne.
- Není dovoleno čistit horké zařízení.
- Vyjmout zásobník na tuk, umístit jej do vody s detergentem, umýt a vysušit.
- Gril omýt prostředkem, který nezpůsobuje korozi, a vlhkým hadříkem. Je zakázáno přímé polévání zařízení vodou. Je nutné zabránit pronikání vody do elektrických částí zařízení, protože taková situace může ohrozit bezpečnost uživatele úrazem elektrickým proudem.
- Otřete gril suchým ručníkem.
- Pravidelně je třeba kontrolovat stav elektrického kabelu a zástrčky. V případě zjištění poškození nebo nesprávného elektrického připojení kontaktujte autorizovaný servis Forgast. Každý rok je nutné předložit zařízení servisu Forgast k ověření stupně jeho opotřebení, správnosti fungování a zjištění případných závad.

9. ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ A LIKVIDACE

Na konci životnosti produktu nesmí být zařízení vyhozeno na místech, která by mohla ohrozit životní prostředí.

Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho následné likvidace. Je nutné dodržovat platné předpisy na ochranu životního prostředí platné v zemi užívání zařízení.

Je nutné předat zařízení specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Zařízení je nutné rozebrat, oddělit jeho komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je třeba zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, a odpojit od něj napájecí kabel.

Materiál vzniklý při likvidaci, pokud nebude znovu využit, je třeba předat do sběrných míst nebo na skládky odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na produktu znamená, že jej nelze považovat za odpad pocházející z domácnosti. Je nutné jej zlikvidovat vhodným způsobem, aby se předešlo jakýmkoliv negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto produktu se obraťte na výrobce, servis nebo místní sběrné místo pro odpad.

Operace demontáže zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, všechny úkony je nutno provádět s maximální pečlivostí, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv závady nebo nepohodlí způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



RECYKLACE

Obal a materiál, ze kterého je vyroben, je z 100 % vhodný k recyklaci a je označen symbolem .



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro druhotné zpracování. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o použitých elektrických a elektronických zařízeních. Zajištěním správné recyklace tohoto zařízení lze pomoci předcházet možným negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v dokumentaci k němu přiložený znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je třeba jej předat do specializovaného sběrného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo použitelné (nebude možné jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dveří, polic a dalších částí, které mohou představovat nebezpečí.

Nesmí dojít k situaci, kdy by bylo možné na zařízení vylézt nebo v něm uvíznout. Zařízení je nutné likvidovat v souladu s místními předpisy týkajícími se likvidace odpadu, odnesením do specializovaného sběrného místa; Nenechávejte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s požadavky na bezpečnost stanovenými evropskými směrnicemi a odpovídajícími normami. Výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnými evropskými právními předpisy a jsou označeny příslušným znakem CE, který umožňuje jejich prodej v zemích Evropské unie.

Prohlášení o shodě je na žádost uživatele dostupné v elektronické nebo tištěné formě v sídle výrobce nebo na internetové stránce **www.mmgastron.pl**

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polsko

